

Bogotá D.C., 9 de diciembre de 2016

Doctor
JOSÉ LUIS SALAZAR LÓPEZ
Dirección de Nuevas Creaciones
Superintendencia de Industria y Comercio
Ciudad

Superintendencia de Industria y Comercio



Radicado: NC2016/0002775 **Folios:** 04
Dependencia: 2020 **Fecha:** 2016-12-09 11:0:48
Tipo aplicación: Documentos independientes

mm

Expediente	NC2016/0002775
Patente	NUEVA ASOCIACIÓN ENTRE LA 8-CICLOPROPIL-3-[2-(3-FLUOROFENIL)ETIL]-7,8-DIHIDRO-3H-[1,3]OXAZINO[6,5-G][1,2,3]BENZOTRIAZINA-4,9-DIONA Y UN INHIBIDOR DE LA ACETILCOLINESTERASA Y LAS COMPOSICIONES FARMACÉUTICAS QUE LA CONTIENEN.
Solicitante	LES LABORATORIES SERVIER
Asunto	COMPLEMENTO DE INFORMACIÓN

CLAUDETTE VERNOT HERNÁNDEZ, mayor de edad, identificada con la cédula de ciudadanía No. 51.722.517 expedida en Bogotá, portadora de la tarjeta profesional No. 57.111 del Consejo Superior de la Judicatura, actuando en calidad de apoderada de LES LABORATORIES SERVIER conforme al poder que obra en el expediente, por medio del presente escrito, me dirijo a su Despacho para adjuntar la siguiente documentación a la solicitud de patente de la referencia:

- Contrato de Cesión de Derechos suscrito entre Sylvie BRETIN y Maria PUEYO, autores de la patente denominada "NUEVA ASOCIACIÓN ENTRE LA 8-CICLOPROPIL-3-[2-(3-FLUOROFENIL)ETIL]-7,8-DIHIDRO-3H-[1,3]OXAZINO[6,5-G][1,2,3]BENZOTRIAZINA-4,9-DIONA Y UN INHIBIDOR DE LA ACETILCOLINESTERASA Y LAS COMPOSICIONES FARMACÉUTICAS QUE LA CONTIENEN", en calidad de cedentes y LES LABORATORIES SERVIER, en calidad de cesionario y su traducción al español.

Atentamente,



Claudette Vernot Hernández
C.C. No. 51.722.517 de Bogotá.
T.P. No. 57.111 del C.S de la J.



2

ASSIGNMENT OF RIGHTS

Witnesseth hereby, the Assignment of Rights Agreement entered into by and between **1/ BRETIN Sylvie;**
2/ PUEYO Maria on the one hand **Les Laboratoires Servier** domiciled for these purposes in France, duly
represented by **Christine BRUNEL** on the other hand in the following terms and conditions:

PREAMBLE

1. **1/ BRETIN Sylvie; 2/ PUEYO Maria** are the authors of the patent
 "NEW ASSOCIATION BETWEEN 8-CYCLOPROPYL-3-[2-(3-FLUOROPHENYL)ETHYL]-7,8-DIHYDRO-3H-[1,3]OXAZINO[6,5-g][1,2,3]BENZOTRIAZINE-4,9-DIONE AND AN ACETYLCHOLINESTERASE INHIBITOR, AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING IT"
2. **1/ BRETIN Sylvie; 2/ PUEYO Maria** have decided to assign all their rights over the patent referred in the above-mentioned clause.
3. **LES LABORATOIRES SERVIER** wishes to acquire the rights for the economic exploitation of the design referred to in clause 1).

AGREEMENTS

- 1) **1/ BRETIN Sylvie; 2/ PUEYO Maria** assign in favor of **LES LABORATOIRES SERVIER** without reserve and limitation whatsoever, all their rights over the patent referred to in clause 1) of the Preamble.
- 2) The assignment is made on gratuitous basis.
- 3) Both parties agree that **ESTRATEGIA JURIDICA** can file the application for registration of the patent referred to in clause 1) of the Preamble, before the Superintendencia de Industria y Comercio de Colombia.

In witness whereof, this document is executed at Sevres On September 26, 2016

Assignor :

Bretin

1/ Sylvie BRETIN
37, rue Pierre et Marie Curie 92160 ANTONY (FR)

Pueyo

2/ Maria PUEYO
2, boulevard Arago 75013 PARIS (FR)

CERTIFICATION DE SIGNATURE

M^e François GUILLERMAIN
Notaire à SEVRES (92)
certifie UNIQUEMENT que la
signature apposée ci-contre est
celle de M. BRETIN Sylvie
Le notaire ne certifie ni la
validité ni l'efficacité du présent
document, ni même la capacité
juridique du signataire pour
signer ce document.
Fait le 26/09/2016

BRUNEL
Christine
PUEYO
Maria

Assignee
1. <u>Christine BRUNEL</u> proxy for LES LABORATOIRES SERVIER



[Signature]



APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. République française

Colombie

Le présent acte public

2. a été signé par **GUILLERMAIN François**.....

3. agissant en qualité de **Notaire**.....

4. est revêtu du sceau/timbre de son étude **à SÈVRES**.....

Attesté

5. à **VERSAILLES**

6. le **04 OCT. 2016**

7. par le Procureur général près la Cour d'appel de Versailles

8. sous le n° **A/1296** **J. CHOLET**.....

9. sceau : 10. signature : **Avocat Général**

[Signature]



"L'Apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct ou que la République française approuve son contenu".

CESION DE DERECHOS

Lleva un sello impreso en francés

En testimonio de lo aquí establecido, Acuerdo de Cesión de Derechos suscrito por y entre, de una parte 1) **BRETIN Sylvie**; y 2) **PUEYO María**; y, de otra parte, **Les Laboratoires Servier** con residencia, para estos efectos, en Francia, debidamente representados por **Christine BRUNEL**, los siguientes términos y condiciones:

PREAMBULO

1. 1) **BRETIN Sylvie**; 2) **PUEYO María** son los autores de la patente;

"NUEVA ASOCIACION ENTRE 8-CICLOPROPIL-342-(3-FLUOROPENILETILENO 7, 8-DIHI-DRO-3H [1,3]OXAZINO[6,5-G][1,2,3] BENZOTRIAZINA-4,9 - DIONA Y UN INHIBIDOR ACETILCOLINESTERASA Y LAS COMPOSICIONES FARMACEUTICAS QUE LO CONTIENEN"

2. 2) **BRETIN Sylvie**; 2) **PUEYO María** han decidido ceder todos sus derechos en y sobre la patente a que se hace referencia en la cláusula anterior;
3. **LES LABORATORIES SERVIER** desean adquirir la totalidad de los derechos para la explotación económica del diseño a que se hace referencia en la cláusula 1 anterior;

ACUERDOS

- 1) 1) **BRETIN Sylvie**; 2) **PUEYO María** ceden, a favor de **LES LABORATORIES SERVIER** sin reserva y limitación de ninguna naturaleza, la totalidad de sus derechos en y sobre la patente a que se hace referencia en la Cláusula 1 del preámbulo;
- 2) La cesión se hace sobre una base gratuita.
- 3) Las dos partes acuerdan que **ESTRATEGIA JURIDICA** puede presentar la solicitud de registro de la patente a que se hace referencia en la Cláusula 1 del Preámbulo ante la Superintendencia de Industria y Comercio de Colombia.

En testimonio de lo anterior, el presente documento se suscribe en (*escrito a mano*) Sevres, el 26 de septiembre de 2016.

Los Cedentes:

Sigue una firma ilegible

Sigue una firma ilegible

1) **Sylvie BRETIN**
37, rue Pierre et Marie Curie 92160 ANTONY (FR)

2) **María PUEYO**
2, boulevard Arago 75013 PARIS (FR)

BUQ.
Beatriz Umaña C.
Traductora Oficial
Lic. No. 7097 MINJUSTICIA

El Cesionario

Sigue una firma legible

**Christine BRUNEL, Apoderada de
Los Laboratorios Servier**

***Lleva un sello impreso de Autenticación de Firma,
para BRUNEL, Christine, en francés.***

***Sigue Apostilla del documento,
en francés con fecha 04 de octubre de 2016***

Bumana
Beatriz Umaña C.
Traductora Oficial
Lic. No. 7097 MINJUSTICIA

[
Traducción oficial de una **Apostilla en Francés**. República Francesa; Colombia;
acta notarial firmada por GUILLERMAIN François; actuando en calidad de Notario;
con el sello de su oficina en Sèvres; certificado en Versailles; el 4 de octubre de
2016; por el Procurador General ante el Tribunal de Casación de Versailles, bajo el
número **A/12096**; firma (sello) J. CHOLET Abogado General
(Firma ilegible)

“La Apostilla confirma únicamente la autenticidad de la firma, del sello o de la
estampilla en el documento; ella no significa que el contenido del documento es
correcto o que la República Francesa aprueba su contenido”

(Sello)

Procurador General del Tribunal de Casación de Versailles

Certifico que la anterior es traducción fiel y completa de la Apostilla y sello en
referencia, la cual se sella con el sello del traductor Germán Fonseca Chaparro,
Resolución Minjusticia No.2110 del 12 de diciembre de 2003. Bogotá, D. C., 24 de
octubre de 2016.



GERMÁN FONSECA CHAPARRO
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - FRANCÉS - ESPAÑOL
RESOLUCION MINJUSTICIA NO. 2110
DICIEMBRE 12 DE 2003